



PANORAMIC

3XL

TRUECOLOR

FI

01-08

TURVALLISUUSOHJEET



Tämä käyttöohje sisältää tietoja laitteen toiminnasta ja käyttäjän turvallisuuden vuoksi noudatettavista varotoimenpiteistä. Lue se huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten. Nämä ohjeet on luettava ja ymmärrettävä ennen käyttöä. Minkäänlaisia muutoksia tai huoltotoimenpiteitä, joita ei ole mainittu käyttöohjeessa, ei saa tehdä. Valmistaja ei vastaa mistään henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat käytöstä, joka ei ole tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaista. Ongelman tai epäselvyyden ilmetessä ota yhteys pätevään henkilöön, jotta tuotetta voidaan käsitellä oikein.

Käytä hitsauskypärää vain silmien ja kasvojen suojaamiseen haitalliselta ultravioletti- ja infrapunasäteilyltä, kipinöiltä ja hitsausroiskeilta.

Älä koskaan katso suoraan hitsauskaariin ilman silmäsuojaimia, kun valokaari on käynnistetty. Muussa tapauksessa sarveiskalvo voi tulehtua kivuliaasti ja linssi voi vaurioitua peruuttamattomasti, mikä voi johtaa kaihiin.



Varo! Loukkaantumisvaara, jos maskia ja suojalaseja käyttävään henkilöön osuu suurella nopeudella heitettyjä hiukkasia.

Maski, suodatin ja suojat eivät takaa rajoittamatonta suojaa suuria iskuja tai iskuja, räjähdysmekanismeja tai syövyttäviä nesteitä vastaan. Vältä hitsaamista tai leikkaamista näissä vakavissa ympäristöissä.

Älä hitsaa tai leikkaa pään yläpuolella tämän maskin kanssa.

Siirrä kasvotpoissavuavalta alueelta. Käytä pakotettua ilmanvaihtoa tai paikallista poistoilmanvaihtoa savun poistamiseksi.

Tämän maskin kanssa ei saa käyttää happi-asetyleeni-, laser- tai kaasuhitsausta ja -leikkausta.

Ennen jokaista käyttökertaa :

- Tarkasta maski ja sen UV/IR-suodatin huolellisesti.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat välittömästi.
- Vaihda suodattimen linssit tai kasvosuojukset, jos ne ovat halkeilleet tai naarmuuntuneet, jotta käyttäjän silmät eivät vaurioidu.

Päänauha voi mahdollisesti aiheuttaa allergioita herkille henkilöille.

Optoelektronisen suodattimen käyttölämpötilat ovat -5 °C:sta 55 °C:een.

Naamarissa oleva optoelektroninen suodatin ei ole vedenpitävä eikä toimi kunnolla, jos se on ollut kosketuksissa veden kanssa.

Hitsausmaskia on siirrettävä varovasti, jotta suodatin, suojukset ja/ tai suojakuori eivät vaurioidu.

Huolto :

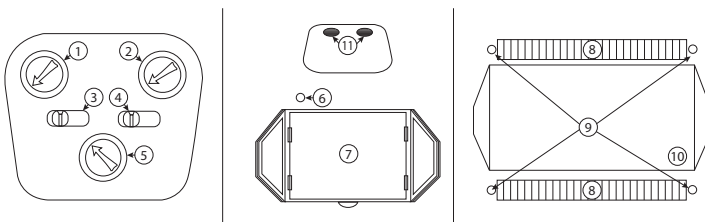
- Älä aseta raskaita esineitä tai työkaluja kasvosuojuksen päälle tai sisään, jotta suodatin tai kasvosuojukset eivät vaurioidu. Maskin säilytyslämpötilat vaihtelevat -10 °C:n ja 60 °C:n välillä.
- Puhdista optoelektroninen suodatin puhtaalla puuvilla- tai erikoislinssiinalla.
- Puhdista ja vaihda suojalevyt säännöllisesti.
- Puhdista maskin sisä- ja ulkopuoli neutraalilla pesu- ja desinfiointiaineella. Älä käytä liuottimia.
- Varmista, että pöly tai roskat eivät tuki antureita ja kennoa.
- Suosittelemme maskin ja visiirien käyttöä 5 vuoden ajan. Käyttöaika riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötyypistä, puhdistuksesta, säilytyksestä ja huollosta.

ENNEN HITSAUSTA

- Tarkista, että hitsauskypärä on hyvässä kunnossa ja että päähihna on säädetty.
- Tarkista, että etukannen linssi, etukehys ja suodatin on asetettu ja kiinnitetty paikoilleen. Jos havaitset poikkeamia, jatka sen kunnostamista.
- Varmista, että 2 anturia (4) ja kenno (2) eivät ole pölyn tai roskien peitossa.
- Varmista, että molempien näyttöjen suojakalvot on poistettu.
- Tarkista, että suojaustaso vastaa hitsausprosesseja. Katso seuraavaa taulukkoa valintasi helpottamiseksi (vrt. hitsausprosessitaulu)

KÄYTTÖ

Automaattisesti tummentuva PANORAMIC 3XL TRUE COLOR -hitsauskypärä vaihtuu vaaleasta tilasta tummaksi, kun hitsauskaari iskee. Automaattisesti tummuva hitsauskypärä kytkeytyy takaisin vaaleaan tilaan, kun valoakaari lakkaa.



1. HUOLTO. Herkkyyden säätönappi
2. Viiveajan säätönappi
3. Varjostimen säätö 4-8/8-12
4. Varjostimen säätö "WELD" / "GRIND"
5. Potentiometri "HITSAUS-HIONTA"
6. Alhaisen paristovirran hälytys
7. LCD-suojalevy
8. Aurinkokenno
9. Anturit
10. Suodatin
11. Kasa litium 3V (x2) CR2032

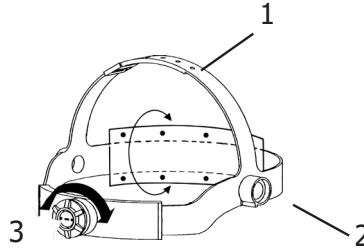
VAROTOIMENPITEET

- Hitsauskypärä soveltuu käytettäväksi lähes kaikissa hitsausprosesseissa lukuun ottamatta happi-asetyleenihitsausta, laserhitsausta ja kaasuhitsausta.
- Moduulin sisä- ja ulkopinnoille on asennettava vakiosuojat. Suojalevyjen käyttämättä jättäminen voi aiheuttaa turvallisuusriskin tai johtaa moduulin korjaamattomaan vaurioitumiseen.

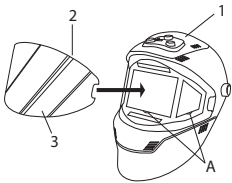
Kirkas sävy	3
Tumma sävy	4-8 / 8-12
Suodattimen mitat	114 x 133 x 9 mm
Reaktionopeus	0,15 ms
Virtalähde	aurinkoparisto
Paino	610 g
Näkökenttä	114 x 85 mm 80 x 68 mm
Käyttökohteet	MMA 5>400 A / TIG 2>300 A / MIG-MAG 5>400 A / GRIND
Takuu	2 vuotta
Käyttölämpötila	-5°C / 55°C
Varastointilämpötila	-10°C / 60°C

PÄÄHIHNNAN SÄÄTÖ

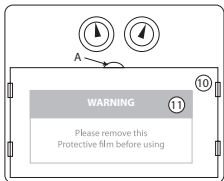
PANORAMIC 3XL TRUE COLOR on varustettu otsapannalla, jota voidaan säätää monin eri tavoin hitsaajalle sopivaksi: leveys, korkeus (1), pituuskaltevuus (3) ja säätö (2).

**HUOLTO**

- Viimeinen käyttöpäivä : Tälle tuotteelle ei ole voimassaoloaikaa, mutta PANORAMIC 3XL TRUE COLOR -hitsauskypärän kunto on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa.
- Hitsauskypärä ei saa pudota.
- Älä käytä työkaluja tai muita teräviä esineitä suodatimen tai kypärän osien irrottamiseen. Se voi vahingoittaa suodatinta tai kypärää estäen sen moitteettoman toiminnan ja mahdollisesti aiheuttaa loukkaantumisen tai takuun peruuntumisen.

ULKOISEN SUOJASUOJAN VAIHTO

Ulompi suojalevy (2) voidaan irrottaa asettamalla sormi suojalevyn alle kypärän (1) päällä (A).
Kun vaihdat näyttöä, varmista, että suojakalvo (3) on poistettu. Tämä kalvo on poistettava vain silloin, kun suojakalvo on paikallaan kypärässä.

SISÄISEN SUOJASUOJAN (10) VAIHTO

Sisäinen suojakalvo (10) voidaan irrottaa liu'uttamalla se alaspäin asettamalla sormi (A) päälle. Kun vaihdat suojakalvoa, varmista, että poistat suojakalvon (11).

VIANETSINTÄ

Optoelektroninen suodatin ei toimi	Aktivoi aurinkolataus altistamalla kenno valolle 20-30 minuutin ajan
Suodatin jää pimeäksi sen jälkeen, kun hitsausvalokaari on sammunut tai kun valokaarta ei ole	Tarkista ja puhdista ilmaisimet tarvittaessa.
Hallitsematon kytkentä tai välkkyminen: Suodatin tummuu ja sitten vaalenee hitsausvalokaaren ollessa läsnä	Tarkista, että kaariantureita ei ole estetty pääsemästä suoraan valokaarivaloon.
Suodatimen sivu on vaaleampi kuin katselualueen keskellä	Se on luonnollinen ominaisuus 's, tämä oire ei ole vaarallinen silmille. Kuitenkin maksimaalista mukavuutta varten, yritä pitää katselukulma noin 90°

TURVATARRA

Tämä tarra on näkyvässä hitsauskypärän sisäpuolella. On tärkeää, että käyttäjä ymmärtää turvasymbolien merkityksen. Luettelonumerot vastaavat kuvanumeroita.



Selite :

A. Varoitus ! Varo ! Eri symbolien mukaiset mahdolliset vaarat.

1. HUOM! Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä tai ennen hitsausta.

2. Älä poista varoitustarraa äläkä maalaa sen päälle.

3. Noudata suodattimen, suojaverkkojen, otsapannan ja hupun säätö- ja huolto-ohjeita.

4. Tarkasta kypärä ja UV/IR-suodatin huolellisesti. Vaihda vaurioituneet tai kuluneet osat välittömästi. Halkeilleet, naarmuuntuneet suodatinlasit ja suojalasit heikentävät suojaa. Vaihda ne välittömästi, jotta silmäsi eivät vahingoitu.

5. Varoitus, jos UV/IR-suodatin ei tummu hitsauksen tai leikkauksen aikana, lopeta välittömästi ja ota yhteys käyttöoppaaseen.

6. Valokaarisäteily voi aiheuttaa silmien ja ihon palovammoja.

6.1. Jos UV/IR-suodatin ei tummu hitsauksen tai leikkauksen aikana, pysähdy välittömästi ja ota yhteys käyttöoppaaseen. Käytä hitsauskypärää, jossa on hyvä suodatus tai peittävyys. Käytä täydellistä suojavaatetusta...

6.2. Kypärä, suodatin ja suojaverkko eivät takaa rajoittamatonta suojaa iskuja, iskuja, räjähdyksiä tai syövyttäviä nesteitä vastaan. Vältä hitsaamista tai leikkaamista kovassa ympäristössä.

6.3. Suojaa suojainta. Älä hitsaa tai leikkaa pään yläpuolella tällä kypärällä.

7. Pidä pääsi poissa savun täyttämästä alueesta. Käytä koneellista ilmanvaihtoa tai paikallista imujärjestelmää savun poistamiseksi.

8. 9. Tämän kypärän kanssa ei saa käyttää hitsausleikkausta, laserhitsausta tai kaasua.

SUODATTIMEN MERKINTÄ

Jokaisessa optoelektronisessa suodattimessa on standardin EN 379 mukainen leima.

	4	8	12	WWH	1	1	1	1	379
Vaalean sävyn numero									
Kirkkaan tumman sävyn numero									
Tumman sävyn numero									
Valmistajan tunniste									
Optinen luokka									
Valon hajontaluokka									
Valonläpäisykyvyn vaihtelut luokka									
Valonläpäisykerroinluokan kulmariippuvuus (valinnainen)									
Vakiomäärä									

SUOJASUOJASUOJAN MERKINTÄ

Jokaisessa suojakypärässä on standardin EN 166 mukainen leima.

Ulkoinen suojalevy	WWH	B
Sisäinen suojalevy	WWH	B
Valmistajan tunnistetiedot	Valmistajan tunnistetiedot	

Suojaus suurten nopeuksien hiukkasia vastaan - F : Matala energiaisku - B: Keskiuuri energiaisku

HITSAUSKYPÄRÄN MERKINTÄ

Jokaisessa hitsauskypärässä on standardin EN 175 mukainen leima.

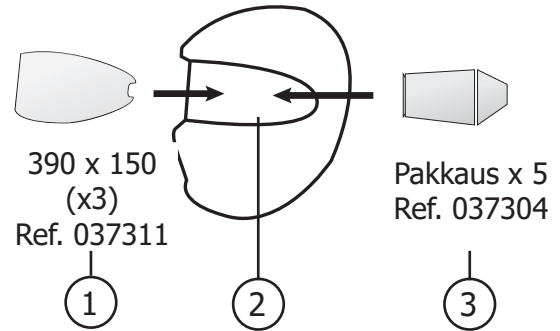
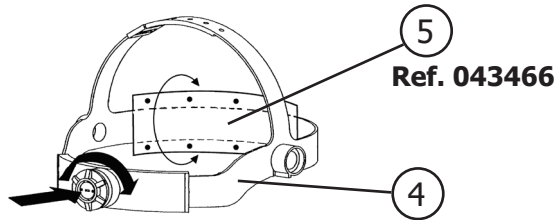
Valmistajan tunnistetiedot	WWH	175	B
Viittaus standardiin EN 175			
Mekaaninen kestävyys - F : Matala energiaisku - B: Keskimääräinen energiaisku			

HITSAUSPROSESSI

Hitsausprosessi								
virran voimakkuus	Päällystetyt elektrodit	MAG	TIG	raskasmetallit	kevytmetalliseokset	valokaari-ilmaava	plasmaleikkaus	plasma
5	8	8	8	9	10	10	9	4
6								5
10								6
15								7
30								8
40	9	10	10	10	10	10	9	9
60								10
70	10	10	10	10	10	10	9	10
100								10
125								11
150	12	11	11	11	11	11	12	11
175								11
200								12
225								12
250								12
275	12	12	12	12	12	13	13	12
300								13
350								13
400	13	13	13	13	13	14	13	11
450								12
500								13
600								14
600	14	14	14	14	14	15	13	12
600								13

OSALUETTELO

1	hitsaus
2	Suodatin
3	Sisempi suojalinssi
4	Päähine
5	Anti-perspirant headband



TAKUU

Takuu kattaa valmistusvirheet 2 vuoden ajan ostopäivästä (osat ja työ).

Takuu ei kata:

- Kuljetusvaurioita.
- Raapimien esiintyminen: Työskentely ilman suojalasia (suojakangas)
- Väärinkäytöstä johtuvat vahingot (laitteen pudottaminen, purkaminen).
- rikkoutuneet lasit

Vian sattuessa palauta laite jälleenmyyjälle yhdessä seuraavien asiakirjojen kanssa:

- Ostotodistus (kuitti jne. ...)
- Kuvaus ilmoitetusta viasta.

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS

Hitsauskypärä PANORAMIC 3XL TRUE COLOR on standardin (UE) 2016/425 mukainen. Tämä vahvistus on vahvistettu EN 175 : 1997, EN 166 : 2002 ja EN 379 A1 : 2009 mukaisesti.

Suodattimen malli : PANOR-A





Kypärän malli : PANORAMIC

ILMOITETUT LAITOKSET

Hitsaushuppu / Suojalevy / kenno :

DIN CERTCO Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56
12103 BERLIN
GERMANY

Nro-tunniste : 0196

	Eurooppalaisten direktivien mukainen(t) laite(t). Vaatimustenmukaisuustodistus on saatavilla verkkosivuillamme.
	Tämä laitteisto kuuluu jätteenkeräykseen eurooppalaisten direktivien 2002/96/UE mukaisesti. Ei saa heittää kotitalousjätteenä !
	Materiaali täyttää brittiläiset vaatimukset. Brittiläinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivuiltamme (ks. kansilehti).
	Tämä tuote tulee kierrättää asianmukaisesti



GYS SAS

1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE